

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ  
ФЕДЕРАЦИИ

ФГБОУ ВО «БУРЯТСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ  
ИМЕНИ ДОРЖИ БАНЗАРОВА»

Институт филологии, иностранных языков и массовых коммуникаций  
Кафедра английского языка и лингводидактики

УТВЕРЖДЕНА

На заседании учебно-методической комиссии  
Института филологии, иностранных языков и массовых коммуникаций

Протокол № 01  
от « 20 » 10 2022 г.

**ПРОГРАММА  
ГОСУДАРСТВЕННОЙ ИТОГОВОЙ АТТЕСТАЦИИ**

**Направление подготовки**  
45.04.02 Лингвистика

**Профиль подготовки/специализация**

Теория и методика обучения иностранным языкам и культурам

**Квалификация (степень) выпускника**  
магистратура

**Форма обучения**  
заочная

Улан-Удэ  
2022

## **1. ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ**

Программа государственной итоговой аттестации устанавливает структуру, основные требования к организации и порядку проведения итоговой аттестации, единые формы и правила оформления документов, сопровождающих итоговую аттестацию выпускников по направлению подготовки / специальности 45.04.02 «Лингвистика Теория и методика обучения иностранным языкам и культурам» (Институт филологии, иностранных языков и массовых коммуникаций).

Государственная итоговая аттестация выпускников, окончивших обучение по одной из образовательных программ в БГУ, является обязательной и завершается выдачей диплома государственного образца об уровне образования и квалификации. К итоговым аттестационным испытаниям, входящим в состав ГИА, допускается обучающийся, не имеющий академической задолженности и в полном объеме выполнивший учебный план или индивидуальный учебный план по освоению образовательной программы по направлению подготовки 45.04.02 «Лингвистика Теория и методика обучения иностранным языкам и культурам».

При условии успешного прохождения всех установленных видов итоговых аттестационных испытаний, входящих в ГИА, выпускнику БГУ присваивается соответствующая квалификация и выдается диплом государственного образца.

### **1.1. Цель и структура ГИА**

Целью государственной итоговой аттестации является установление уровня подготовки выпускника к выполнению профессиональных задач и соответствия его подготовки требованиям основной образовательной программы высшего образования (ОП ВО), разработанной в университете.

Государственная итоговая аттестация (ГИА) выпускников включает:

- защиту выпускной квалификационной работы.

### **1.2. Перечень компетенций, освоение которых проверяется в ходе ГИА:**

УК-1. Способен осуществлять критический анализ проблемных ситуаций на основе системного подхода, вырабатывать стратегию действий.

УК.М-1.1 анализирует проблемную ситуацию как систему, выявляя ее составляющие и связи между ними.

УК.М-1.2 определяет пробелы в информации, необходимой для решения проблемной ситуации, и проектирует процессы по их устранению.

УК.М-1.3 критически оценивает надежность источников информации, работает с противоречивой информацией из разных источников.

УК.М-1.4 разрабатывает и содержательно аргументирует стратегию решения проблемной ситуации на основе системного и междисциплинарного подходов.

УК.М-1.5 строит сценарии реализации стратегии, определяя возможные риски и предлагая пути их устранения.

УК-2. Способен управлять проектом на всех этапах его жизненного цикла.

УК.М-2.1 формулирует на основе поставленной проблемы проектную задачу и способ ее решения через реализацию проектного управления.

УК.М-2.2 разрабатывает концепцию проекта в рамках обозначенной проблемы: формулирует цель, задачи, обосновывает актуальность, значимость, ожидаемые результаты и возможные сферы их применения.

УК.М-2.3 разрабатывает план реализации проекта с учетом возможных рисков реализации и возможностей их устранения, планирует необходимые ресурсы.

УК.М-2.4 осуществляет мониторинг хода реализации проекта, корректирует отклонения, вносит дополнительные изменения в план реализации проекта, уточняет зоны ответственности участников проекта.

УК.М-2.5 предлагает процедуры и механизмы оценки проекта, инфраструктурные условия для внедрения результатов проекта.

УК-3. Способен организовывать и руководить работой команды, вырабатывая командную стратегию для достижения поставленной цели.

УК.М-3.1 вырабатывает стратегию командной работы и на ее основе организует отбор членов команды для достижения поставленной цели.

УК.М-3.2 организует и корректирует работу команды, в том числе на основе коллегиальных решений.

УК.М-3.3 разрешает конфликты и противоречия при деловом общении на основе учета интересов всех сторон; создает рабочую атмосферу, позитивный эмоциональный климат в команде.

УК.М-3.4 предлагает план и организует обучение членов команды и обсуждение результатов работы, в т.ч. в рамках дискуссии с привлечением оппонентов.

УК.М-3.5 делегирует полномочия членам команды и распределяет поручения, дает обратную связь по результатам, принимает ответственность за общий результат.

УК-4. Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия.

УК.М-4.1 устанавливает контакты и организует общение в соответствии с потребностями совместной деятельности, используя современные коммуникационные технологии.

УК.М-4.2 составляет в соответствии с нормами русского языка деловую документацию разных жанров.

УК.М-4.3 составляет типовую деловую документацию для академических и профессиональных целей на иностранном языке.

УК.М-4.4 создает различные академические или профессиональные тексты на иностранном языке.

УК.М-4.5 организует обсуждение результатов исследовательской и проектной деятельности на различных публичных мероприятиях на русском языке, выбирая наиболее подходящий формат.

УК.М-4.6 представляет результаты исследовательской и проектной деятельности на различных публичных мероприятиях, участвует в академических профессиональных дискуссиях на иностранном языке.

УК-5. Способен анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия.

УК.М-5.1 анализирует важнейшие идеологические и ценностные системы, сформировавшиеся в ходе исторического развития, обосновывает актуальность их использования.

УК.М-5.2 объясняет особенности поведения и мотивации людей различного социального и культурного происхождения в процессе межкультурного взаимодействия с ними, опираясь на знания причин проявления социальных обычаев и различий в поведении людей.

УК.М-5.3 владеет навыками создания недискриминационной среды взаимодействия, в том числе при выполнении профессиональных задач.

УК-6. Способен определять и реализовывать приоритеты собственной деятельности и способы ее совершенствования на основе самооценки.

УК.М-6.1 оценивает свои ресурсы и их пределы (личностные, ситуативные, временные), целесообразно их использует.

УК.М-6.2 определяет образовательные потребности и способы совершенствования собственной (в том числе профессиональной) деятельности на основе самооценки.

УК.М-6.3 выбирает и реализует с использованием инструментов непрерывного образования возможности развития профессиональных компетенций и социальных навыков.

УК.М-6.4 выстраивает гибкую профессиональную траекторию с учетом накопленного опыта профессиональной деятельности, динамично изменяющихся требований рынка труда и стратегии личного развития.

ОПК-1. Способен применять систему теоретических и эмпирических знаний о функционировании системы изучаемого иностранного языка и тенденциях ее развития, учитывать ценности и представления, присущие культуре стран изучаемого иностранного языка.

ОПК-1.1. Использует понятийный аппарат изучаемой дисциплины.

ОПК-1.2. Анализирует основные явления и процессы, отражающие функционирование языкового строя изучаемого иностранного языка.

ОПК-1.3. Интерпретирует основные проявления взаимосвязи языковых уровней и взаимоотношения подсистем языка.

ОПК-1.4. Идентифицирует основные особенности языка и культуры изучаемого иностранного языка.

ОПК-2. Способен учитывать в практической деятельности специфику иноязычной научной картины мира и научного дискурса в русском и изучаемом иностранном языках:

ОПК-2.1 Использует знания методологических принципов и методических приемов научной деятельности.

ОПК-2.2. Изучает, критически анализирует, систематизирует достижения российских и зарубежных исследователей; интегрирует знания из различных областей профессиональной деятельности и творчески использует и развивает эти знания в ходе решения профессиональных задач.

ОПК-2.3. Представляет результаты самостоятельного научного исследования в виде научного отчета, публикации, презентации, доклада с учетом особенностей научного дискурса в русском и изучаемом иностранном языках.

ОПК-3. Способен применять в профессиональной деятельности общедидактические принципы обучения и воспитания, использовать современные методики и технологии организации образовательного процесса.

ОПК-3.1. Имеет представление об общедидактических принципах обучения и воспитания.

ОПК-3.2. Применяет современные подходы в обучении иностранным языкам и культурам.

ОПК-3.3. Осуществляет анализ и отбор современных методов и образовательных технологий в процессе реализации образовательных программ по предмету.

ОПК-4. Способен создавать и понимать речевые произведения на изучаемом иностранном языке в устной и письменной формах применительно к официальному, нейтральному и неофициальному регистрам общения.

ОПК-4.1. Анализирует особенности основных функциональных стилей и регистров общения и учитывает их в устной и письменной коммуникации.

ОПК-4.2 Интерпретирует коммуникативные цели высказывания, выявляет релевантную информацию при восприятии исходного текста на изучаемом языке.

ОПК-4.3 Применяет основные дискурсивные способы реализации коммуникативных целей высказывания применительно к особенностям текущего коммуникативного контекста (время, место, цели и условия взаимодействия).

ОПК-5. Способен осуществлять межкультурное и межязыковое взаимодействие с носителями изучаемого языка в соответствии с правилами и традициями межкультурного профессионального общения, правилами речевого общения в иноязычном социуме.

ОПК-5.1 Анализирует и описывает процессы и результаты взаимодействия представителей различных культур и языков.

ОПК-5.2 Взаимодействует с представителями иной культуры с учетом социокультурных и этических норм поведения, принятых в иноязычном социуме.

ОПК-5.3 Сопоставляет и интерпретирует различные способы кодирования устной и письменной межкультурной и межкультурной коммуникации.

ОПК-6. Способен применять современные технологии при осуществлении сбора, обработки и интерпретации данных эмпирического исследования; составлять и оформлять научную документацию.

ОПК-6.1 Применяет различные способы информационного поиска в общих и специальных лингвистических ресурсах, оценивает надежность источников.

ОПК-6.2 Использует современные технологии при обобщении и интерпретации данных исследования.

ОПК-6.3 Применяет правила составления и оформления ссылок и библиографии, принятые в отечественном и международном научном дискурсе.

ОПК-7. Способен работать с основными информационно-поисковыми и экспертными системами, системами представления знаний и обработки вербальной информации.

ОПК-7.1 Применяет программные продукты лингвистического профиля в своей профессиональной деятельности.

ОПК-7.2 Анализирует данные, полученные информационно-поисковыми и экспертными системами.

ОПК-7.3 Выявляет корреляции лингвистического и экстралингвистического характера с использованием систем автоматизированной обработки информации.

ПК- 1. Способен реализовать образовательную деятельность в ее практическом, технологическом и исследовательском аспектах.

ПК.-1.1. Анализирует требования федеральных государственных образовательных стандартов, действующие УМК по АЯ и передовые технологии заявленные в них.

ПК.-1.2. Разрабатывает структуру учебной программы по дисциплине с учётом отечественного и зарубежного методического наследия, современных методических направлений и концепций обучения иностранным языкам для решения конкретных методических задач практического характера.

ПК-1.3. Технологично и последовательно реализует цели и задачи рабочих учебных программ в рамках дисциплин лингвистического цикла.

ПК-1.4. Разрабатывает учебно-методические материалы (комплексы и системы упражнений, опоры, учебные и методические пособия к курсу дисциплины, дистанционное сопровождение курса, проектное задание, фондов оценочных средств) для решения конкретных профессиональных задач.

ПК-2. Способен применять современные технологии воспитания и обучения с целью формирования у обучающихся черт вторичной языковой

личности, развития первичной языковой личности, формирования коммуникативной и межкультурной компетенции обучающихся.

ПК.- 2.1. Осведомлен о современных отечественных и зарубежных педагогических технологиях в обучении ИЯ; умеет анализировать положения и достижения в методике обучения ИЯ и смежных с нею науках на предмет применения педагогических технологий в обучении.

ПК.- 2.2. Понимает интегративную связь между всеми базовыми и смежными для методики обучения науками; осознает неразрывную связь между обучением ИЯ и культуре изучаемого языка.

ПК.- 2.3. Использует разнообразные педагогические технологии для формирования коммуникативной и межкультурной компетенций студентов в конкретной учебной ситуации.

ПК- 3. Способен использовать современные технологии организации образовательной деятельности в процессе оценки достижений обучающихся на различных этапах обучения.

ПК.- 3.1. Оценивает эффективность конкретной технологии обучения

ПК.- 3.2. Решает любые профессиональные задачи в ходе реализации метода контроля в учебно-воспитательном процессе в том числе с применением ИКТ.

ПК.- 3.3. Корректирует образовательный процесс в соответствии с конкретными условиями обучения.

ПК- 4. Способен эффективно организовывать учебный процесс на следующих этапах лингвистического образования: среднее профессиональное и высшее.

ПК.- 4.1. Осведомлен о стилях профессионального (педагогического) общения; умеет интегрировано применять их, исходя из конкретной учебной ситуации.

ПК.- 4.2. Стратегически планирует и критически анализирует процесс обучения (учебные занятия и самостоятельную работу студентов) с учетом достижений учащихся и собственной обучающей деятельности.

ПК.- 4.3. Оценивает и интерпретирует результаты собственной деятельности с точки зрения эффективности процесса обучения в результате рефлексии и самоанализа. Корректирует свою обучающую деятельность на основе сделанных выводов.

ПК- 5.Способен демонстрировать знания лингвистической системы, закономерностей функционирования изучаемого иностранного языка; выражать семантическую и структурную преемственность между частями высказывания для реализации успешной профессиональной коммуникации.

ПК.- 5.1.Умеет в совершенстве работать с языковым материалом; использовать методы анализа и синтеза при изучении структуры изучаемых языков; использовать знания в профессиональной деятельности. Владеет навыками структурирования и интегрирования знания, творческого их использования в ходе решения профессиональных задач.

ПК.- 5.2. Определяет композиционно-смысловые элементы высказывания, выражает семантическую и структурную преемственность между частями высказывания в устной и письменной коммуникации.

ПК.- 5.3. Владеет наряду с произносительными, грамматическими и лексическими нормами современного изучаемого языка, особенностями разнообразных типов дискурса и стилистическими приемами, способствующими успешной коммуникации. Владеет навыками и умениями выстраивать аргументированные, логически связанные высказывания на изучаемом языке.

### **1.3. Характеристика профессиональной деятельности выпускников**

Область профессиональной деятельности и сфера профессиональной деятельности, в которых выпускники, освоившие программу магистратуры, могут осуществлять профессиональную деятельность:

01 Образование и наука в сфере образовательных программ среднего профессионального образования, высшего образования.

Выпускники могут осуществлять профессиональную деятельность в других областях профессиональной деятельности и (или) сферах профессиональной деятельности при условии соответствия уровня их образования и полученных компетенций требованиям к квалификации работника.

В рамках освоения программы магистратуры выпускники готовятся к решению задач профессиональной деятельности следующих типов:

– педагогический.

Основными объектами профессиональной деятельности выпускников являются обучение, воспитание, развитие, образовательные программы и образовательный процесс в системе среднего профессионального и высшего образования.

### **1.4. Трудоемкость ГИА:**

Общая трудоемкость государственной итоговой аттестации составляет *12 зачетных единиц (ЗЕТ), 8 недель, 432 часа.*

### **1.5. Особенности проведения ГИА для лиц с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов**

#### **1.5.1. Общие требования.**

Для обучающихся из числа инвалидов ГИА проводится с учетом особенностей их психофизического развития, их индивидуальных возможностей и состояния здоровья (далее - индивидуальные особенности) с соблюдением следующих общих требований:

- проведение ГИА для лиц с ОВЗ и инвалидов в одной аудитории совместно с обучающимися, не являющимися инвалидами, если это не



создает трудностей для инвалидов и иных обучающихся при прохождении ГИА;

- присутствие в аудитории ассистента (ассистентов), оказывающего обучающимся инвалидам необходимую техническую помощь с учетом их индивидуальных особенностей (занять рабочее место, передвигаться, прочитать и оформить задание, общаться с председателем и членами ГЭК);
- пользование необходимыми обучающимся инвалидам техническими средствами при прохождении ГИА с учетом их индивидуальных особенностей;
- обеспечение возможности беспрепятственного доступа обучающихся инвалидов в аудитории, туалетные и другие помещения, а также их пребывания в указанных помещениях (наличие пандусов, поручней, расширенных дверных проемов, лифтов, при отсутствии лифтов аудитория должна располагаться на первом этаже, наличие специальных кресел и других приспособлений).

Обучающийся с ОВЗ или инвалид не позднее чем за 3 месяца до начала проведения ГИА подает письменное заявление о необходимости создания для него специальных условий при проведении ГИА с указанием его индивидуальных особенностей. К заявлению прилагаются документы, подтверждающие наличие у обучающегося индивидуальных особенностей. В заявлении обучающийся указывает на необходимость (отсутствие необходимости) присутствия ассистента на ГИА, необходимость (отсутствие необходимости) увеличения продолжительности сдачи ГИА по отношению к установленной продолжительности для каждого ГИА.

### **1.5.2. Особенности проведения ГИА**

По письменному заявлению обучающегося инвалида продолжительность сдачи обучающимся инвалидом ГИА может быть увеличена по отношению к установленной продолжительности его сдачи:

продолжительность сдачи государственного экзамена, проводимого в письменной форме, - не более чем на 90 минут;

продолжительность подготовки обучающегося к ответу на государственном экзамене, проводимом в устной форме, - не более чем на 20 минут;

продолжительность выступления обучающегося при защите ВКР - не более чем на 15 минут.

В зависимости от индивидуальных особенностей обучающихся с ограниченными возможностями здоровья обеспечивается выполнение следующих требований при проведении ГИА:

- для слепых:

задания и иные материалы для сдачи ГИА оформляются рельефно-точечным шрифтом Брайля или в виде электронного документа, доступного с помощью компьютера со специализированным программным обеспечением для слепых, либо зачитываются ассистентом;

письменные задания выполняются обучающимися на бумаге рельефно-точечным шрифтом Брайля или на компьютере со специализированным программным обеспечением для слепых, либо надиктовываются ассистенту;

при необходимости обучающимся предоставляется комплект письменных принадлежностей и бумага для письма рельефно-точечным шрифтом Брайля, компьютер со специализированным программным обеспечением для слепых;

- для слабовидящих:

задания и иные материалы для сдачи ГИА оформляются увеличенным шрифтом;

обеспечивается индивидуальное равномерное освещение не менее 300 люкс;

при необходимости обучающимся предоставляется увеличивающее устройство, допускается использование увеличивающих устройств, имеющихся у обучающихся;

- для глухих и слабослышащих, с тяжелыми нарушениями речи:

обеспечивается наличие звукоусиливающей аппаратуры коллективного пользования, при необходимости обучающимся предоставляется звукоусиливающая аппаратура индивидуального пользования;

по их желанию ГИА проводятся в письменной форме;

- для лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата (тяжелыми нарушениями двигательных функций верхних конечностей или отсутствием верхних конечностей):

письменные задания выполняются обучающимися на компьютере со специализированным программным обеспечением или надиктовываются ассистенту;

по их желанию ГИА проводятся в устной форме.

## **1.6. Перечень рекомендованной литературы**

1. Аркусова, И. В. Современные педагогические технологии при обучении иностранному языку (структурно-логические таблицы и практика применения) / И.В. Аркусова. - М.: НОУ ВПО МПСИ, 2014. - 128 с.

2. Архипова, И. Г. Церковнославянский язык для детей. Пособие для учителей / И.Г. Архипова. - М.: ИНТЕЛЛЕКТик, 2015. - 885 с.

3. Беликова, Л. Г. Современный кабинет иностранного языка / Л.Г. Беликова. - М.: Дрофа, 2014. - 224 с.

4. Бим, И. Л. Иностранные языки. Предпрофильная подготовка школьников. 8-9 классы / И.Л. Бим, А.В. Щепилова. - М.: Дрофа, 2013. - 626 с.

5. Бим, И. Л. Профильное обучение иностранным языкам на старшей ступени общеобразовательной школы. Проблемы и перспективы / И.Л. Бим. - Л.: Просвещение, 2014. - 168 с.
6. Вопросы методики обучения иностранным языкам за рубежом. - Л.: Просвещение, 2015. - 192 с.
7. Задачи лингвистических олимпиад. - М.: МЦНМО, 2015. - 576 с.
8. Замяткин, Николай Вас невозможно научить иностранному языку / Николай Замяткин. - М.: Иваново, 2014. - 272 с.
9. Китайгородская, Г. А. Интенсивное обучение иностранным языкам. Теория и практика / Г.А. Китайгородская. - М.: Высшая школа, Школа Китайгородской, 2014. - 280 с.
10. Колесникова, И. Л. Англо-русский терминологический справочник по методике преподавания иностранных языков / И.Л. Колесникова, О.А. Долгина. - М.: Дрофа, 2014. - 432 с.
11. Конышева, А. В. Игра в обучении иностранному языку. Теория и практика / А.В. Конышева. - М.: ТетраСистемс, 2013. - 288 с.
12. Кукушин, В. С. Иностранные языки. Сценарии творческих уроков / В.С. Кукушин. - М.: МарТ, 2014. - 128 с.
13. Масловец, О. А. Методика обучения китайскому языку в средней школе / О.А. Масловец. - М.: Восточная книга, 2015. - 184 с.
14. Мелентьева, Т. И. Обучение иностранным языкам в свете функциональной асимметрии полушарий мозга / Т.И. Мелентьева. - М.: Красанд, 2015. - 176 с.
15. Методика обучения иностранным языкам в средней школе. - М.: Каро, 2014. - 224 с.
16. Никитина, Л. К. Методическое сопровождение урока иностранного языка. Практикум для учителей немецкого языка. Рабочая тетрадь / Л.К. Никитина. - М.: РГГУ, 2014. - 112 с.
17. Никитина, Л. К. Технологии подготовки к аттестации по иностранному языку / Л.К. Никитина. - М.: Каро, 2015. - 256 с.
18. Никуличева, Д. Б. Как найти свой путь к иностранным языкам. Лингвистические и психологические стратегии полиглотов / Д.Б. Никуличева. - М.: Флинта, Наука, 2014. - 304 с.
19. Обучение иностранным языкам. - М.: Каро, 2015. - 320 с.
20. Оценка качества подготовки выпускников основной школы по иностранному языку. - М.: Дрофа, 2013. - 160 с.
21. Пассов, Е. И. Основы методики обучения иностранным языкам / Е.И. Пассов. - М.: Русский язык, 2015. - 216 с.
22. Пассов, Е. И. Урок иностранного языка / Е.И. Пассов, Н.Е. Кузовлева. - М.: Феникс, Глосса-Пресс, 2014. - 640 с.
23. Развитие речевой активности на уроках иностранного языка. - Л.: Просвещение, 2014. - 244 с.
24. Современный урок иностранного языка. Рекомендации, разработки уроков. - М.: Учитель, 2014. - 112 с.

25. Сысоев, П. В. Методика обучения иностранному языку с использованием новых информационно-коммуникационных Интернет-технологий / П.В. Сысоев, М.Н. Евстигнеев. - М.: Феникс, Глосса-Пресс, 2014. - 180 с.
26. Чиркова, Е. И. Внимание, невербалика! Невербальные средства коммуникации при обучении иностранному языку / Е.И. Чиркова. - М.: Каро, 2014. - 272 с.
27. Шубин, Э. П. Языковая коммуникация и обучение иностранным языкам / Э.П. Шубин. - Л.: Просвещение, 2014. - 352 с.
28. Щерба, Л. В. Преподавание языков в школе. Общие вопросы методики / Л.В. Щерба. - М.: Филологический факультет СПбГУ, Академия, 2015. - 160 с.
29. Щукин, А. Н. Обучение иностранным языкам. Теория и практика / А.Н. Щукин. - М.: Филоматис, 2013. - 480 с.
30. Щукин, А. Н. Современные интенсивные методы и технологии обучения иностранным языкам / А.Н. Щукин. - М.: Филоматис, 2014. - 188 с.

## **2. ВЫПУСКНАЯ КВАЛИФИКАЦИОННАЯ РАБОТА**

### **2.1. Перечень компетенций, освоение которых проверяется в выпускной квалификационной работе:**

- ОПК-1. Способен применять систему теоретических и эмпирических знаний о функционировании системы изучаемого иностранного языка и тенденциях ее развития, учитывать ценности и представления, присущие культуре стран изучаемого иностранного языка.
- ОПК-2. Способен учитывать в практической деятельности специфику иноязычной научной картины мира и научного дискурса в русском и изучаемом иностранном языках:
- ОПК-3. Способен применять в профессиональной деятельности общедидактические принципы обучения и воспитания, использовать современные методики и технологии организации образовательного процесса.
- ОПК-4. Способен создавать и понимать речевые произведения на изучаемом иностранном языке в устной и письменной формах применительно к официальному, нейтральному и неофициальному регистрам общения.
- ОПК-5. Способен осуществлять межязыковое и межкультурное взаимодействие с носителями изучаемого языка в соответствии с правилами и традициями межкультурного профессионального общения, правилами речевого общения в иноязычном социуме.
- ОПК-6. Способен применять современные технологии при осуществлении сбора, обработки и интерпретации данных эмпирического исследования; составлять и оформлять научную документацию.
- ОПК-7. Способен работать с основными информационно-поисковыми и экспертными системами, системами представления знаний и обработки вербальной информации.

ПК-1. Способен реализовать образовательную деятельность в ее практическом, технологическом и исследовательском аспектах.

ПК-2. Способен применять современные технологии воспитания и обучения с целью формирования у обучающихся черт вторичной языковой личности, развития первичной языковой личности, формирования коммуникативной и межкультурной компетенции обучающихся.

ПК-3. Способен использовать современные технологии организации образовательной деятельности в процессе оценки достижений обучающихся на различных этапах обучения.

ПК-4. Способен эффективно организовывать учебный процесс на следующих этапах лингвистического образования: среднее профессиональное и высшее.

ПК-5. Способен демонстрировать знания лингвистической системы, закономерностей функционирования изучаемого иностранного языка; выражать семантическую и структурную преемственность между частями высказывания для реализации успешной профессиональной коммуникации.

## **2.2. Требования к содержанию, объему и структуре выпускной квалификационной работы**

Выпускные квалификационные работы подлежат проверке на объем заимствования на выпускающей кафедре с использованием системы анализа текстов на наличие заимствований пакета «Антиплагиат».

Обучающийся допускается к предзащите и защите выпускной квалификационной работы при наличии в ней *не менее 60% оригинального текста*. При наличии в письменной работе менее 60% оригинального текста работа должна быть доработана обучающимся и сдана на вторичную проверку не позднее, чем через 10 календарных дней со дня ее выдачи на доработку. Повторной проверке работа подвергается не позднее, чем за 10 календарных дней до начала публичной защиты.

***Выпускная квалификационная работа должна содержать***

- титульный лист;
- оглавление;
- вводную часть (введение);
- основную часть, состоящую, как правило, из нескольких глав;
- заключение, содержащее все основные выводы по работе;
- список используемой при выполнении работы литературы;
- приложения (необязательная часть)

Объем основной (текстовой) части выпускной квалификационной работы должен быть **не менее 50-60 страниц**.

## **2.3. Примерная тематика и порядок утверждения тем выпускных квалификационных работ**

Темы выпускных квалификационных работ определяются кафедрой, утверждаются распоряжением дирекции/деканата и доводятся до сведения

обучающихся не позднее, чем за 6 месяцев до даты начала государственной итоговой аттестации.

#### **2.4. Методические рекомендации по выполнению выпускной квалификационной работы**

Весь ход разработки темы квалификационной работы можно представить в виде следующих этапов, результаты выполнения которых должны быть представлены в выпускной квалификационной работе:

- обоснование актуальности выбранной (предложенной) темы;
- анализ (обзор) состояния разрабатываемого вопроса по литературным источникам;
- формулировка цели и конкретных задач разработки;
- описание предметной области разработки;
- выбор метода, методики, алгоритма решения задачи;
- описание полученных результатов разработки;
- экспериментальная проверка основных выводов, положений и практических разработок (в том числе программных продуктов);
- формулировка итоговых выводов и оценка полученных результатов, в том числе с учетом требований индивидуального задания.

#### **3.5. Порядок представления выпускной квалификационной работы**

После завершения подготовки обучающимся выпускной квалификационной работы руководитель выпускной квалификационной работы представляет в Университет письменный отзыв о работе обучающегося в период подготовки выпускной квалификационной работы (далее - отзыв). В случае выполнения выпускной квалификационной работы несколькими обучающимися руководитель выпускной квалификационной работы представляет в Университет отзыв об их совместной работе в период подготовки выпускной квалификационной работы.

Обучающийся должен быть ознакомлен с отзывом и рецензией не позднее, чем за 5 календарных дней до дня защиты выпускной квалификационной работы.

Выпускная квалификационная работа в электронном и бумажном виде, отзыв и рецензия передаются в государственную экзаменационную комиссию не позднее, чем за 2 календарных дня до защиты выпускной квалификационной работы.

В процессе защиты члены комиссии должны быть ознакомлены с отзывом руководителя выпускной квалификационной работы и рецензиями.

На защите выпускной квалификационной работы присутствует научный руководитель.

Перед защитой выпускной квалификационной работы проводится предзащита с целью выявления степени готовности работы и нормоконтроля. Дата проведения предзащиты определяются кафедрой не позднее, чем за 2 недели до защиты.

### **3.6. Порядок защиты выпускной квалификационной работы**

Защита выпускных квалификационных работ происходит на открытом заседании ГЭК, которая создается приказом ректора университета из числа преподавателей выпускающей кафедры, ведущих специалистов предприятий, организаций и учреждений, а также ведущих преподавателей и научных сотрудников других высших учебных заведений.

Для выступления студенту предоставляется 7-10 минут. В своем выступлении студент должен отразить постановку задачи и ее актуальность, обосновать теоретические положения и математическую модель, на которых базируется работа, осветить основные результаты проделанной работы и возможность их практического использования. Выступление не должно содержать известных теоретических положений, заимствованных из литературных источников – основное внимание должно быть сосредоточено на собственных разработках. Визуальный материал должен помогать выступлению.

После выступления студент отвечает на вопросы членов итоговой аттестационной комиссии и присутствующих на защите. В конце защиты зачитываются отзыв руководителя и рецензия. Студенту предоставляется возможность ответить на замечания руководителя и рецензента. По окончании публичной защиты государственная экзаменационная комиссия на закрытом заседании оценивает выпускные работы с учетом результатов защиты и принимает решение о присвоении студенту соответствующей квалификации. Комиссия может отметить своим решением уровень выполнения отдельных работ и дать рекомендации по использованию их результатов.

### **3.7. Повторная защита выпускной квалификационной работы.**

Обучающиеся, не прошедшие государственной итоговой аттестации в связи с неявкой по уважительной причине (временная нетрудоспособность, исполнение общественных или государственных обязанностей, вызов в суд, транспортные проблемы (отмена рейса, отсутствие билетов), погодные условия или в других случаях, перечень которых устанавливается университетом), вправе пройти ее в течение 6 месяцев после завершения государственной итоговой аттестации. Обучающийся должен представить в организацию документ, подтверждающий причину его отсутствия. Обучающийся, не прошедший одно аттестационное испытание по уважительной причине, допускается к сдаче следующего аттестационного испытания (при его наличии).

Обучающиеся, не прошедшие аттестационное испытание в связи с неявкой по неуважительной причине или в связи с получением оценки «неудовлетворительно», а также обучающиеся из числа лиц с ОВЗ, не прошедшие аттестационное испытание в установленный для них срок (в связи с неявкой или получением оценки «неудовлетворительно»),

отчисляются из Университета с выдачей справки об обучении как не выполнившие обязанностей по добросовестному освоению образовательной программы и выполнению учебного плана.

Лицо, не прошедшее государственную итоговую аттестацию, может повторно пройти ее не ранее чем через 10 месяцев и не позднее чем через пять лет после срока проведения ГИА, которая не пройдена обучающимся. Указанное лицо может повторно пройти государственную итоговую аттестацию не более двух раз. Для повторного прохождения государственной итоговой аттестации отчисленный по личному заявлению восстанавливается в университете на период времени, установленный университетом, но не менее периода времени, предусмотренного календарным учебным графиком для ГИА по соответствующей образовательной программе.

При повторном прохождении государственной итоговой аттестации по желанию обучающегося решением организации ему может быть установлена иная тема выпускной квалификационной работы.

### 3. ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА ВЫПУСКНОЙ КВАЛИФИКАЦИОННОЙ РАБОТЫ

#### 3.1. Описание показателей и критериев оценивания компетенций, а также шкал оценивания.

Содержание этого пункта представлено в таблицах 1-2.

Таблица 1

Описание шкалы оценивания

Шкала оценивания	Описание шкалы оценивания
85-100 баллов высокий уровень сформированности компетенций	<ul style="list-style-type: none"> <li>○ <b>высокий</b> уровень сформированности заявленных в образовательной программе компетенций, предполагающий сформированность методической компетенции преподавателя иностранного языка: <ul style="list-style-type: none"> <li>- достижение творческо-репродуктивного уровня методической компетенции (Языкова Н.В., Макеева С.Н., 2015);</li> <li>- систематизированное и полное знание вопросов по методике обучения иностранными языками культурам, а также по вопросам, выходящим за пределы программы ГИА;</li> <li>- умение ориентироваться в научных направлениях методики и смежных с ней наук (педагогика, психология, прагмалингвистика, философия,...) и давать им критическую оценку;</li> <li>- выраженная способность самостоятельно и творчески решать методические задачи как в рамках ВКР, так и за пределами избранной тематики;</li> <li>- содержательно и стилистически грамотное изложение ответа;</li> <li>- правильное (логика, важность) и удобное оформление презентации для защиты;</li> <li>- ВКР оценена высоко рецензентом и научным руководителем студента магистратуры.</li> </ul> </li> </ul>



<p>70-84 балла</p> <p><b>базовый уровень</b></p> <p>сформированности компетенций</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>○ <b>хороший</b> уровень сформированности заявленных в образовательной программе компетенций, предполагающий сформированность методической компетенции учителя иностранного языка: <ul style="list-style-type: none"> <li>- достижение репродуктивно-творческого уровня методической компетенции (Языкова Н.В., Макеева С.Н., 2015);</li> <li>- систематизированное знание вопросов по методике обучения иностранным языками культурам, а также по вопросам, выходящим за пределы программы ГИА;</li> <li>- умение ориентироваться в научных направлениях методики и смежных с ней наук (педагогика, психология, прагмалингвистика, философия,...) и давать им критическую оценку;</li> <li>- выраженная способность самостоятельно решать методические задачи как рамках ВКР, так и за пределами избранной тематики;</li> <li>- содержательно и стилистически грамотное изложение ответа;</li> <li>- правильное (логика, важность) и удобное оформление презентации для защиты;</li> <li>- ВКР хорошо оценена рецензентом и научным руководителем студента магистратуры.</li> </ul> </li> </ul>
<p>60-69 баллов</p> <p><b>пороговый уровень</b></p> <p>сформированности компетенций</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>○ <b>достаточный</b> уровень сформированности заявленных в образовательной программе компетенций, предполагающий сформированность методической компетенции учителя иностранного языка: <ul style="list-style-type: none"> <li>- достижение репродуктивного уровня методической компетенции (Языкова Н.В., Макеева С.Н., 2015);</li> <li>- знание вопросов по методике обучения иностранным языками культурам;</li> <li>- умение ориентироваться в научных направлениях методики и давать им критическую оценку;</li> <li>- способность решать методические задачи как рамках ВКР, так и за пределами избранной тематики;</li> <li>- содержательно и стилистически грамотное изложение ответа;</li> <li>- правильное (логика, важность) и удобное оформление презентации для защиты;</li> <li>- ВКР удовлетворительно оценена рецензентом и научным руководителем студента магистратуры.</li> </ul> </li> </ul>
<p>68 баллов и ниже</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>○ <b>низкий</b> уровень сформированности заявленных в образовательной программе компетенций: <ul style="list-style-type: none"> <li>- фрагментарное знание методики, смежных с ней наук</li> <li>- неумение использовать научную терминологию</li> <li>- демонстрация неумения анализировать теорию, факты, УМК, разрабатывать систему и комплекс упражнений по проблеме исследования</li> <li>- подмена одних понятий другими</li> <li>- неумение использовать научную литературу в рамках исследования</li> <li>- наличие грубых логических стилистических и речевых ошибок в изложении ответа на вопросы</li> <li>- отсутствие выводов</li> <li>- не всегда правильное (логика, важность) и удобное оформление презентации для защиты</li> </ul> </li> </ul>

## Описание критериев оценки ВКР студента магистратуры

### КРИТЕРИИ ОЦЕНКИ СОДЕРЖАНИЯ МАГИСТЕРСКОЙ ВЫПУСКНОЙ КВАЛИФИКАЦИОННОЙ РАБОТЫ И ПРОЦЕДУРЫ ЕЕ ЗАЩИТЫ (Е.Г. Тарева)

Отлично	Хорошо	Удовлетворительно	Неудовлетворительно
<i>Знание методологических основ теории обучения ИЯ при защите МВКР</i>			
Студент демонстрирует глубокое знание методологических основ лингводидактики, в также смежных дисциплин, легко устанавливает интегративную основу теории обучения ИЯ.	Студент хорошо владеет методологическими основами решения проблемы, понимает интегративную сущность теории обучения ИЯ.	Студент, раскрывая суть проблемы, затрудняется с изложением междисциплинарных методологических основ, может раскрыть содержание лишь при наводящих вопросах.	Студент не понимает интегративной сущности проблемы, механически повторяет некоторые положения теории, не видит взаимосвязи и взаимозависимости смежных научных областей.
<i>Умение продемонстрировать глубину освоения рассмотренной в МВКР проблемы</i>			
Студент демонстрирует глубокие системные знания в области рассматриваемого вопроса-проблемы. Приводит, анализирует и обобщает разные точки зрения. Аргументирует собственную позицию.	Студент хорошо владеет знаниями в области рассматриваемого вопроса. Знает имеющиеся подходы к решению проблемы, умеет их проанализировать. Затрудняется в аргументации собственной позиции.	Студент демонстрирует знания по вопросу, но не приведенные в систему. Знает лишь один подход к решению проблемы, затрудняется в выражении собственного мнения.	Студент владеет лишь фрагментарными знаниями по вопросу. Не видит проблемы, не знает ее истоков и возможностей решения.
<i>3. Умение интегрировать теоретические и практические знания при решении проблемы исследования</i>			
Студент свободно иллюстрирует теоретические положения уместными и обоснованными примерами из своей практики/из заимствованного опыта	Студент иллюстрирует ответ немногочисленными примерами и испытывает затруднения при их обосновании.	Студент может подкрепить теоретические положения примерами только после наводящих вопросов, допуская при этом ошибки.	Студент демонстрирует неумение применять теоретические знания для решения практических задач.
<i>4. Владение при защите работы профессиональной терминологией</i>			
Студент демонстрирует свободное владение	Студент хорошо владеет профессиональной терминологией, в	Студент слабо владеет профессиональной терминологией,	Студент не владеет профессиональной терминологией.

понятийным аппаратом лингводидактики, методики обучения ИЯ.	случае ошибки в употреблении термина способен исправить ее сам.	допускает неточности в интерпретации понятий.	
<i>5. Аргументация</i>			
Студент использует различные операции логического вывода: анализ, синтез, обобщение, сравнение и др. Свободно владеет аргументацией при защите МВКР.	Студент предъявляет достаточно стройный, лаконичный и четкий ответ, но допускает незначительные ошибки при аргументировании своей позиции.	Студент демонстрирует недостаточную аргументацию, нарушает логику изложения.	Студент демонстрирует отсутствие аргументации, допускает грубые ошибки логического свойства.
<i>6. Культура речи</i>			
В ходе защиты студент демонстрирует высокую культуру речи. Речь грамотная, четкая, внятная, качественная с точки зрения профессионально-педагогического общения.	Речь достаточно грамотна, в целом соблюдаются нормы стилистического и профессионально-педагогического оформления речи.	В речи встречаются ошибки лексического, фразеологического и стилистического характера. Имеются нарушения в области профессионально-педагогической нормы общения.	Речь студента мало вариативна, невыразительна, невнятна, изобилует паузами хезитации и стилистическими ошибками. Имеются значительные нарушения норм профессионально-педагогического общения.
<i>6. Качество презентации (Power Point)</i>			
Количество слайдов соразмерно содержанию работы. Дизайн, шрифт, иллюстрации, рисунки, анимация, количество объектов на слайде полностью соответствуют правилам эргономики	Количество слайдов достаточно для иллюстрации доклада. Качественные характеристики презентации в целом соответствуют требованиям. Имеются незначительные огрехи.	Количество слайдов либо недостаточно, либо чрезмерно для иллюстрации доклада. Доминирует текстовая информация. Ошибки в оформлении иногда мешают восприятию текста доклада.	Презентация полностью не соответствует требованиям, предъявляемым к подобного рода программным продуктам.

### 3.2. Индивидуальное задание студента

**Методические материалы для оценки выполнения студентом индивидуального задания (содержание выпускной квалификационной работы).**

Тематика выпускных квалификационных работ определяется выпускающей кафедрой и утверждается на Ученом совете факультета/ института и

подлежат ежегодному обновлению в зависимости от потребностей рынка труда и достижений науки и техники.

Студенту может предоставляться право выбора темы выпускной квалификационной работы в установленном в Университете порядке, вплоть до предложения своей тематики с необходимым обоснованием целесообразности ее разработки. Для подготовки выпускной квалификационной работы студенту назначается научный руководитель и при необходимости консультанты. Тема ВКР и её руководитель от выпускающей кафедры определяются и утверждаются не позднее, чем за 6 месяцев до даты начала итоговой аттестации.

Руководитель выпускной квалификационной работы:

- в соответствии с темой выдает студенту индивидуальное задание на преддипломную практику для сбора материала и индивидуальное задания для написания ВКР;
- разрабатывает вместе со студентом календарный график выполнения выпускной квалификационной работы;
- рекомендует студенту литературу, справочные и архивные материалы, другие материалы по теме;
- проводит консультации по графику, утверждаемому заведующим кафедрой;
- контролирует выполнение работы;
- при необходимости после преддипломной практики вносит коррективы в задание по написанию ВКР.

### **3.3. Примерная тематика выпускных квалификационных работ**

Аксиологический аспект значения как средство концептуализации (на примере общественно-политической и юридической лексики)

Аудирование как метод повышения уровня знаний английского языка учащихся 9 классов.

Варваризация английского языка на материале М. Пьюзо «Крестный отец»

Варьирование лексического значения слова (на материале романа Э.Берджесса «Заводной апельсин»).

Взаимодействие вербальных и невербальных средств коммуникации.

Взаимодействие прямого и переносного значения слова (тропы).

Виды диалогической речи и ее лингвистические особенности в романе Ф.С. Фицджеральда «Великий Гэтсби»

Вклад Д.Чосера в развитие словарного состава английского языка

Влияние американского английского на произносительную литературную норму британского английского языка.

Влияние метода проектов на мотивацию старших дошкольников при обучении английскому языку.

Вокалическая система американского варианта английского языка в речи элиты.

Выражение необходимости в английском языке на примере «...».

Гендерные особенности выражения экспрессии эмоций (на материале художественной литературы Великобритании)

Грамматическая категория рода в аспекте тендерной лингвистики.

Декодирование художественного текста при переводе с английского языка на русский язык (на примере рассказа С.Мозма «Луиза»).

Дискуссия как метод формирования коммуникативных навыков в старших классах средней школы

Единый государственный экзамен как итоговая форма контроля знаний учащихся общеобразовательной школы по английскому языку и методика подготовки к сдаче ЕГЭ в разделе чтения.

Звуковой образ в рекламе на радио и телевидении.

Изменение английского языка под воздействием Интернета.

Инверсии в английском языке

Индивидуализированное обучение говорению на английском языке в младших классах.

Информационные технологии в изучении английского языка в школе

Использование аутентичных видеоматериалов в целях повышения мотивации к изучению английского языка.

Использование африканского варианта американского английского языка в киноиндустрии США.

Использование интернет-ресурсов на уроках английского языка.

Использование интернет-технологий при обучении письменной речи английского языка на среднем этапе в средней школе.

Использование метода проекта в гимназии на среднем этапе (8 класс) для совершенствования навыков монологической речи.

Использование общественно-политических реалей английского языка в русском.

Использование пословиц и поговорок в обучении английскому языку в средней школе

Использование проектной методики для развития коммуникативных навыков, умений у учащихся 9-х классов

Использование ресурсов сети Интернет на уроке английского языка

Использование средств массовой информации при обучении аудированию в ВУЗе.

Использование стихов и песен для развития лексических навыков на среднем этапе обучения.

Использование текстов с подстрочным переводом как один из приемов формирования артикуляционно-фонетической базы иностранного языка в младшем школьном возрасте

Исследование семантических, структурных и функциональных особенностей образных фразеологических единиц

Исследование специфики выражения модальности в английском языке в сопоставлении с русским языком

Исследование становления понятийной системы английского языка на обозначениях видов оружия

История развития переводческой деятельности в России.

Категория информативности научного текста.

Категория пространственных и временных отношений и средства ее выражения в художественном тексте

Концептуализация действительности через цветообозначения

Креолизованные тексты и их роль в обучении иностранному языку

Лексико-грамматическая полисемия В системе английского языка,

Лексико-грамматическая полисемия в системе английского языка.

Лексико-графические основы составления электронного словаря по теоретической грамматике английского языка.

Лексико-стилистические особенности готического романа на примере произведения Горация Уолтер Пола «Замок Отранто»

Лексико-стилистические особенности короткого австралийского рассказа.

Лексико-стилистические особенности короткого американского рассказа.

Лексико-стилистические особенности короткого английского рассказа.

Лексико-стилистический анализ языка англоязычной рекламы.

Лингвистические средства выражения эмоций в произведении С.Мозма «Театр»

Лингвокультурологические аспекты в изучении географических названий в английском языке

Лингвокультурологический анализ текстов русских народных сказок в аспекте перевода (на материале русского и английского языков)

Лингвостилистический анализ как инструмент изучения языка рекламы.

Лингвостилистические особенности английского газетного текста (на примере газетных объявлений)

Лингвостилистические особенности пейзажных зарисовок в произведении Э.Бронте «Грозовой перевал»

Лингвостилистические средства создания образности.

Лингвострановедческие реалии как необходимый элемент учебных материалов на старшем этапе в средней школе.

Лингвострановедческий и страноведческий аспекты в обучении английскому как второму языку

Метаязыковая аспектность модальных отношений в процессе перевода (на материале морской терминологии русского и английского языков).

Метод проекта при обучении иностранному языку как средства активизации самостоятельной деятельности на 1-3 курсах высшего учебного заведения.

Метод проектов как один из способов организации самостоятельной работы школьников на старшем этапе обучения.

Метод проектов как способ организации самостоятельной работы.

Методика обучения чтению газет при обучении английскому (как второму иностранному) языку в вузе.

Методическая терминология как аспект подготовки к научно-педагогической деятельности (на примере специальности «Теория и методика преподавания иностранных языков и культур»)

**МЕТОДОЛОГИЯ И ПРАКТИКА ИНТЕНСИВНОГО МЕТОДА ОБУЧЕНИЯ АНГЛИЙСКОМУ ЯЗЫКУ**

Модальные средства выражения проблематичного действия в современном английском языке.

Мотивированность сленга в современном английском языке (на примере деривационных суматизмов)

**НЕКОТОРЫЕ ВОПРОСЫ ТОПОНИМИКИ**

Образная фразеология в произведениях английских писателей  
 Образование русского компьютерного сленга на базе английского языка.  
 Обучение аудированию английской речи на начальном этапе  
 Обучение на основе компьютерных программ.  
 Обучение написанию вторичных текстов на примере аннотаций в старших классах общеобразовательных школ.  
 Обучение произношению на английском языке  
 Обучение рецензированию как формирование навыка говорения на английском языке.  
 Обучение самостоятельному чтению учащихся старших классов средней школы на основе аутентичного текста.  
 Общий американский сленг. Лингвокультурологический аспект.  
 Односоставные предложения в русском языке и их эквиваленты в английском  
 Омонимия как закономерный результат стихийного развития английского языка.  
 Опоры-символы  
 Опыт-экспериментальная работа по выявлению приемов преодоления трудностей в обучении лексической стороне речи  
 Опыт-экспериментальная работа по формированию готовности студентов педагогических вузов к внеклассной работе по английскому языку  
 Особенности и закономерности ассимиляции фамильных имен в английском языке.  
 Особенности индивидуально-авторского стиля Айрис Мёрдок (на примере употребления определений)  
 Особенности категориального взаимодействия в современном английском языке  
 Особенности перевода англоязычных реалий в художественном произведении М.Пьязо «Крестный отец» на материале перевода И.И.Мансурова.  
 Особенности перевода деловой документации на примере договоров о купле-продаже.  
 Особенности перевода с бизнес английского языка  
 Особенности перевода фразеологических единиц, содержащих в своей семантике элемент цветообозначения  
 Особенности перевода фразеологических единиц, содержащих в своей семантике элемент цветообозначения.  
 Особенности употребления фразовых глаголов в юридической литературе  
 Особенности формирования лексических навыков говорения на иностранном языке  
 Отражение в языке агрессивных состояний человека (на материале англо- и русскоязычных текстов).  
 Отражение национально-культурного своеобразия и исторического прошлого в лексике британского английского языка  
 Перлокутивный эффект речевых партий учителя на уроке английского языка.  
 Поисковое чтение как один из механизмов повышения скорости понимания текста.  
 Прагматическая вариативность концептуальной метафоры  
 Прагматическое использование фразеологизмов в разных типах текстов.  
 Практические аспекты обучения лексике английского языка в средней общеобразовательной школе  
 Практическое изучение использования омонимов и многозначных слов в английском языке  
 Преодоление основных трудностей аудирования как главное условие при обучении данному виду речевой деятельности  
 Прецедентные феномены в языковом сознании и межкультурной коммуникации.  
 Применение информационных технологий в самостоятельном изучении студентами иностранного языка  
 Проблема обучения взрослых людей иностранному языку на примере грамматики английского языка (начальный этап).  
 Проблема передачи модальности на уровне текста в художественной литературе (на материале перевода с английского языка на русский отрывка из книги А.Дж.А. Саймонса "В поисках Корво")  
 Проблема разграничения полисемии и омонимии в английском языке  
 Проблема учебной автономии студентов в вузах и пути увеличения (на примере факультета иностранных языков.)  
 Проблемы интенсивного обучения английскому языку.  
 Проблемы понимания аутентичного текста  
 Просодические особенности дикторской речи (на материале американского радио).  
 Психолингвистические особенности рекламного текста (на основе англоязычных журнальных рекламных сообщений).  
 Развитие словарного состава английского языка среднего периода  
 Рефлексивные конструкции как способ выражения специфических залоговых отношений  
 Роль артикля в коммуникативных фразеологических оборотах английского языка.  
 Роль аудитивных игр в процессе обучения аудированию на начальном этапе в средней школе.  
 Роль игры в формировании навыков иноязычной речи у дошкольников.  
 Семантика и прагматика показателей безразличия: сопоставительный аспект (на материале английского и русского языков).

Семантические, структурные и стилистические особенности употребления фразеологических единиц в художественном произведении (на примере романа Р. Баха «The Bridge Across Forever»)

Система упражнений, направленных на совершенствование навыков перевода англоязычных реалий.

Систематика зооморфной лексики и ее англо-русская эквивалентность.

Ситуации как вид речевой деятельности на уроках иностранного языка.

Современные методы обучения устной речи в старших классах

Современные тенденции в развитии социально-территориальных диалектов Великобритании

Современный подход к обучению устноречевому общению на английском языке на дошкольном этапе

Создание электронного учебного пособия для студентов неязыковых специальностей по теме «Сослагательное наклонение английского языка»

Сопоставительный анализ переводов метафор в сонетах В.Шекспира

Сопоставительный лингвостилистический анализ текста оригинала и текста перевода романа Ч.Диккенза «Давид Копперфильд».

Социально-экономические факторы речевого поведения в современном обществе.

Социальный характер вариативности согласных в американском варианте английского языка.

Социолингвистические особенности молодежного музыкального сленга и способы его перевода с английского языка на русский язык (на материале англоязычных молодежных журналов).

Специфика компьютерного дискурса на английском и русском языках.

Специфика оформления учебных пособий по английскому языку для младших школьников

Специфика перевода фразеологизмов с английского языка на русский язык.

Спортивная терминология в английском языке

Способы достижения адекватности при переводе описаний природы в художественных произведениях, на примере романа Чарльза Диккенса «Большие надежды».

Способы образования неологизмов в терминологической системе компьютерных технологий современного английского языка

Сравнительный анализ применения мультимедийных средств на уроках английского языка в 7-х классах.

Средства выражения связи между словами в предложении.

Стилистические аспекты художественного дискурса.

Стилистические средства, конституирующие конфликтный дискурс.

Структура и стилистические особенности вопросительных предложений английского языка.

Структурные и семантические особенности фразеологических единиц с соматическим компонентом.

Сужение и расширение значения слова в научно-техническом переводе текстов по информационным технологиям (на материале перевода технической документации по управлению проектами PM Book)

Тендерные особенности языка рекламы.

Тестирование как вид контроля при сформированности умений чтения на английском языке.

Типологически релевантная вариативность стандартной лексики английского языка делового общения,

Типологически релевантная вариативность стандартной лексики английского языка делового общения.

Типы связи в сложном предложении.

Устное тестирование для определения коммуникативной компетенции учащихся старших классов

Учебно-речевая ситуация при обучении дошкольников английскому языку.

Фоновая лексика на примере лексики семантического поля «Образование в Англии».

Формирование «вторичной» языковой личности в процессе обучения иноязычной культуре.

Формирование дискурсивной и стратегической компетенций при обучении монологическому высказыванию в проектной деятельности (на материале ведения интернет-блогов)

Формирование иноязычной межкультурной компетенции учащихся средней школы на основе лингвострановедческого материала.

Формирование навыков семантико - синтаксического анализа: специфика употребления конструкций типа It thrilled her to и She was thrilled to

Формирование социокультурной компетенции учащихся средних и старших классов с углубленным изучением иностранного языка

Формирование умений самоорганизации и самоконтроля в процессе самостоятельной работы студентов по иностранному языку

Фразеосемантическое поле акцентуаций личности в английском языке.

Функционально-семантический анализ перевода английских аббревиатур и сокращений на русский язык

Цитация в рекламном тексте как феномен прецедентности и компонент речевого воздействия

Цитирование и аллюзия в американском детективе 20-го века

Экспериментальная работа по освоению английского языка дошкольниками с использованием пальчиковых игр

Элементы художественной речи в научной прозе.

Эмотивное пространство публицистического текста (на примере женских англоязычных журналов).

Эффективность использования эллиптических предложений в английском языке

### **3.4. Показатели и критерии оценивания выполнения индивидуального задания студента (содержания выпускной квалификационной работы)**

Отметка «отлично» выставляется, если:

В содержании выпускной квалификационной работы:

- научно обоснованы и четко сформулированы: тема, цель и предмет дипломной работы;
- показаны актуальность и новизна исследования;
- достаточно полно раскрыта теоретическая и практическая значимость работы, выполненной автором;
- выполнена экспериментальная проверка полученных результатов и/или тестирование разработанных программных средств;
- сделаны четкие и убедительные выводы по результатам исследования;
- список литературы в достаточной степени отражает информацию, имеющуюся в литературе по теме исследования, в тексте пояснительной записки имеются ссылки на литературные источники;
- работа выполнена в соответствии с требованиями федерального государственного образовательного стандарта;
- выпускная работа содержит необходимый графический и иллюстративный материал.
- содержание выпускной работы доложено в краткой форме, последовательно и логично, даны четкие ответы на вопросы, поставленные членами комиссии.

Отметка «хорошо» выставляется, если:

В содержании выпускной квалификационной работы выявлены следующие недостатки:

- список литературы не полностью отражает проведенный информационный поиск;
- графический и иллюстративный материал недостаточно полно раскрывает результаты работы;
- содержание и результаты исследования доложены недостаточно четко;
- студент дал ответы не на все поставленные членами комиссии вопросы.

Отметка «удовлетворительно» выставляется, если:

В содержании выпускной квалификационной работы помимо перечисленных выше выявлены следующие недостатки:

- имеются замечания по содержанию, по глубине проведенного исследования;
- работа доложена неубедительно, не на все предложенные вопросы даны удовлетворительные ответы.
- при выполнении работы допущены незначительные отступления от требований государственного образовательного стандарта



Отметка «неудовлетворительно» выставляется, если:  
к содержанию выпускной квалификационной работы в отзывах руководителя, рецензента, у членов итоговой аттестационной комиссии имеются принципиальные замечания.

### **3.5. Защита выпускной квалификационной работы**

Процедура защиты выпускной квалификационной работы:

- представление студента членам комиссии секретарем ГЭК;
- сообщение студента с использованием наглядных материалов и (или) информационных технологий об основных результатах выпускной квалификационной работы (не более 10 минут);
- вопросы членов ГЭК после доклада студента;
- ответы студента на заданные вопросы;
- заслушивание рецензии;
- ответы студента на вопросы рецензента;
- заслушивание отзыва руководителя;
- ответное слово студента.

### **3.6. Методические материалы для оценки защиты выпускной квалификационной работы.**

Для защиты выпускной квалификационной работы студент готовит выступление перед членами итоговой экзаменационной комиссии по теме своего исследования.

В тексте выступления дипломник должен максимально приближенно к содержанию текста квалификационной работы обосновать ее актуальность, произвести обзор научных работ по аналогичным исследованиям, показать научную новизну и практическую значимость исследования, дать краткий обзор глав и объяснить полученные в тексте результаты теоретических исследований, результаты аналитических разделов. В заключение озвучить обоснованность выводов и предложений.

Использовать в выступлении можно только те данные, которые приведены в квалификационной работе. Для иллюстрации выступления может быть использован иллюстрационный материал в виде таблиц, графиков, рисунков, который выбираются из разделов выпускной квалификационной работы. Иллюстрационный материал оформляется в отдельные папки.

Также студент при защите работы может использовать медиапрезентации.

### **3.7. Показатели и критерии оценивания защиты выпускной квалификационной работы**

- отметка «отлично» выставляется, если содержание доклада соответствует структуре и содержанию ВКР (произведен обзор научных работ по

аналогичным исследованиям, показана научная новизна и практическая значимость исследования, дан краткий обзор глав и объяснены полученные в тексте результаты теоретических исследований, результаты аналитических разделов и раскрыто содержание экономического обоснования глав раздела проектируемых предложений и рекомендаций. В заключении озвучены полученные выводы и предложения); материал излагается логично, грамотно, без ошибок; студент демонстрирует свободное владение профессиональной терминологией, умение высказывать и обосновать свои суждения, умение использовать ответы на вопросы для более полного раскрытия содержания проведенной работы; ответы на вопросы полные, аргументированные; представлена презентация доклада;

- отметка «хорошо» выставляется, если содержание доклада соответствует структуре и содержанию ВКР, студент грамотно излагает материал; ориентируется в материале, владеет профессиональной терминологией, представлена презентация доклада, однако содержание и форма ответа имеют отдельные неточности;

- отметка «удовлетворительно» выставляется, если содержание доклада не полностью соответствует структуре и содержанию ВКР студент излагает материал неполно, непоследовательно, допускает неточности в определении понятий;

- отметка «неудовлетворительно» выставляется, если содержание доклада не соответствует структуре и содержанию ВКР студент излагает материал неполно, непоследовательно, допускает неточности в определении понятий, не владеет профессиональной терминологией обнаруживается непонимание изученного материала, не может дать ответы на вопросы по содержанию работы.

### **3.8. Выставление итоговой оценки за выполнение и защиту выпускной квалификационной работы проводится в соответствии с критериями оценивания соответствия уровня подготовки студента требованиям ОП ВО на основе выполнения и защиты выпускной квалификационной работы**

*Оценка «отлично» выставляется*

если при выполнении и защите студентом выпускной квалификационной работы:

- научно обоснованы и четко сформулированы: тема, цель и предмет дипломной работы;
- показаны актуальность и новизна исследования;
- достаточно полно раскрыта теоретическая и практическая значимость работы, выполненной автором;
- выполнена экспериментальная проверка полученных результатов и/или тестирование разработанных программных средств;
- сделаны четкие и убедительные выводы по результатам исследования;

- список литературы в достаточной степени отражает информацию, имеющуюся в литературе по теме исследования, в тексте имеются ссылки на литературные источники;
- выпускная работа содержит необходимый графический и иллюстративный материал.
- содержание выпускной работы доложено в краткой форме, последовательно и логично, даны четкие ответы на вопросы, поставленные членами государственной экзаменационной комиссии.

*Оценка «хорошо» выставляется*

если при выполнении и защите студентом выпускной квалификационной работы выявлены следующие недостатки:

- список литературы не полностью отражает проведенный информационный поиск;
- графический и иллюстративный материал недостаточно полно раскрывает результаты работы;
- содержание и результаты исследования доложены недостаточно четко;
- студент дал ответы не на все поставленные членами итоговой аттестационной комиссии вопросы.

*Оценка «удовлетворительно» выставляется*

если при выполнении и защите студентом выпускной квалификационной работы помимо перечисленных выше выявлены следующие недостатки:

- имеются замечания по содержанию, по глубине проведенного исследования;
- работа доложена неубедительно, не на все предложенные вопросы даны удовлетворительные ответы.

*Оценка «неудовлетворительно» выставляется*

если к выпускной квалификационной работе в отзывах руководителя, рецензента, у членов комиссии имеются принципиальные замечания, работа доложена неубедительно, непоследовательно, нелогично, ответы на поставленные вопросы практически отсутствуют;